



## MEDIENMITTEILUNG - MM 1

**7. bis 9. Oktober 2022**

Das sind die Daten der zweiten Ausgabe von *Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo*, das Festival, das ganz dem literarischen Schaffen der Schweiz in den vier Landessprachen gewidmet ist und in Poschiavo (Graubünden, Schweiz) stattfindet.

**HÄUSER**, Häuser, in denen wir leben, oder Orte, an denen wir uns als Teil einer Gemeinschaft erkennen, sind das Leitthema dieser zweiten Ausgabe.

**Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo** ist eine Mischung aus literarischem Salon und kreativem Workshop, ein Ausdruck der schweizerischen Literaturproduktion in den vier Landessprachen. Auf vielfachen Wunsch kommt **Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo** am Wochenende vom **7. bis 9. Oktober 2022** erneut nach Poschiavo (Graubünden, Schweiz), unter dem Beifall des Publikums, der Gastautorinnen und -autoren und allen, die die erste Ausgabe in irgendeiner Weise erlebt haben.

**Der Publikumserfolg** und die Rückmeldungen von Autoren:innen, Gästen und Behörden **haben die Beweggründe bestätigt, die** die Organisatoren:innen **ursprünglich** zur Gründung des Festivals veranlasst haben.

*«Die Mehrsprachigkeit ist eines der grössten Kulturgüter der Schweiz. Die lange Beziehung zwischen dem Valposchiavo und der Mehrsprachigkeit, die bereits der ersten Ausgabe zugrunde lag», sagt Begoña Feijoo Fariña, Koordinatorin des Festivals, «bleibt eines der wichtigsten Glieder in der Kette, die das Was mit dem Wo verbindet. Die Schaffung einer - wenn auch nur vorübergehenden - Gemeinschaft, die in der Lage ist, durch die Beseitigung oder Überwindung von Sprachbarrieren zu kommunizieren, hat sich als möglich erwiesen. Es liegt nun an den nächsten Ausgaben, dies zu bestätigen und neue Anlässe von gleicher Intensität zu schaffen. Auch dieses Jahr ist das Ziel erreicht, der Bevölkerung des Valposchiavo die Möglichkeit zu bieten, direkt auf ihrem Gebiet an einem literarischen Grossereignis teilzunehmen, was vor der der Ersten Ausgabe nicht der Fall war.»*

**Das Thema der Ausgabe 2022 von Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo sind HÄUSER.**

**Häuser**, in denen wir leben oder Orte, an denen wir uns als Teil einer Gemeinschaft erkennen, gleichzeitig sind es aber manchmal auch Häuser, die uns gefangen halten, die wir auf der Flucht vor

Krieg, Verfolgung oder Perspektivlosigkeit zurücklassen müssen. Häuser können auch willkommen heissen, Raum bieten für neue Identitäten und beschützen. Die zweite Ausgabe des Festivals ist all diesen materiellen und seelischen Häusern gewidmet. Schlussendlich steckt in jedem Roman, in jedem Gedicht immer ein Haus.

**Lettere dalla Svizzera alla Valposchiavo entsteht aus einer Idee von Begoña Feijoo Fariña**, der Koordinatorin des Projekts. Das **Programmkomitee** besteht aus **Walter Rosselli** (Schriftsteller und Übersetzer aus dem Romanischen und Französischen), **Fabiano Alborghetti** (Dichter und Kulturförderer), Schweizer Literaturpreis 2018 und Präsident der Casa della letteratura per la Svizzera italiana) sowie Begoña Feijoo Fariña (Schriftstellerin und Kulturförderin im Theater- und Literaturbereich) und wird in diesem Jahr 2022 mit einer neuen Stimme bereichert, derjenigen von **Ruth Gantert** (Programmgestaltung für die deutschsprachige Literatur. Kulturvermittlerin, Redakteurin und Übersetzerin. Sie ist unter anderem künstlerische Leiterin des Service de Presse Suisse und Redaktionsleiterin der jährlich erscheinenden Schweizer Literaturzeitschrift Viceversa).

Das **vollständige Programm des Festivals wird am Ende des Sommers bekannt gegeben**, während im Laufe der Monate über einige Momente und Aktivitäten berichtet wird, wie z.B. die Eröffnungsveranstaltung, Aktivitäten für Kinder und mit Schülern der Region.

Wenn Sie sich für Informationen **über die vergangene und künftige Ausgabe des Festivals interessieren**, besuchen Sie die Seite <https://lettereallavalposchiavo.ch/de/programm-2022-de/>. Hier finden Sie Angaben zu den Aktivitäten und Gästen der ersten Ausgabe (namentlich, hier in zufälliger Reihenfolge wiedergeben: Dragica Rajčić Holzner, Pedro Lenz, Pierre Lepori, Doris Femminis, Olimpia De Girolamo, Ruth Gantert, Yari Bernasconi, Noëlle Revaz, Odile Cornuz, Dumenic Andry).

**LETTERE DALLA SVIZZERA ALLA VALPOSCHIAVO WIRD VERANSTALTET unter Mitwirkung von:**  
Casa della letteratura per la Svizzera Italiana, Lia Rumantscha, Valposchiavo Tourismus, Viceversa Literatur

Poschiavo, 4. Mai 2022

#### **INFO**

<https://lettereallavalposchiavo.ch/de/programm-2022-de/>

**PRESSEBUREAU** - Laboratorio delle Parole di Francesca Rossini \_Lugano  
[notizie@laboratoriodelleparole.net](mailto:notizie@laboratoriodelleparole.net) // [presslab@laboratoriodelleparole.ch](mailto:presslab@laboratoriodelleparole.ch)  
Francesca Rossini mob: +41 (0)77 417 93 72 ---- mob: +39 392 92 22 152